



## RÁMCOVÁ SMLOUVA O DÍLO č. 6/2014

Podle § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "obchodní zákoník")

Smluvní strany

### Objednatel:

Lázeňské lesy Karlovy Vary, příspěvková organizace se sídlem v Karlových Varech, Na Vyhlídce 804/35, PSČ 360 01, IČ: 00074811, DIČ: CZ00074811, zapsané v obchodním rejstříku Krajského soudu v Plzni, odd. PR, vložka 680, zastoupené statutárním orgánem Ing. Evženem Krejčím, ředitelem organizace

bankovní spojení: ČSOB a.s., pobočka Karlovy Vary  
číslo účtu: 173885759/0300

K uzavření smlouvy je oprávněn ředitel organizace Ing. Evžen Krejčí (dále jen „Objednatel“)

na straně jedné a

### Zhotovitel 1:

podnikající fyzická osoba pan/obchodní firma: **Zdeněk Křišta**

trvalé bydliště/sídlo: Sídliště 414, Toužim 364 01

Oprávnění k podnikání pro činnost: práce s motorovou pilou

vydané živnostenským úřadem v Karlových Varech, dne 5.10.1992 a osvědčení

k přibližování dřeva kolovým traktorem vydané obecním úřadem Valeč

Identifikační číslo: 18214592

DIČ: CZ6302201455

Bankovní spojení: 188549942/0300

Zhotovitel je – není plátcem DPH

Kontaktní osoba: Zdeněk Křišta

Kontaktní e-mail: krista.zdenek@seznam.cz

a

### Zhotovitel 2:

podnikající fyzická osoba pan/obchodní firma: **Michal Popovič**

trvalé bydliště/sídlo: K Lesu 66, Všebořovice, Dalovice 362 63

Oprávnění k podnikání pro činnost: Lesnictví, těžba dřeva a poskytování služeb v

myslivosti

vydané živnostenským úřadem v Karlových Varech, dne 14.7.2004

Identifikační číslo: 62649299

DIČ: CZ7211231885

Bankovní spojení: 78-2506490237/0100

Zhotovitel je – není plátcem DPH

Kontaktní osoba: Michal Popovič

Kontaktní e-mail: popovicovi@seznam.cz

na straně druhé (dále jen „Zhotovitel“)

níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely tuto **rámcovou smlouvu o dílo** (dále jen "Rámcová smlouva")

### I. Úvodní ustanovení

- Objednatel provedl v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách (dále jen „ZVZ“) výběrové řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu dle ustanovení § 12 odst. 3, s ohledem na ustanovení § 18 odst. 5 ZVZ na uzavření této Rámcové smlouvy, jejímž předmětem je přibližování dřeva univerzálním kolovým traktorem (dále jen „UKT“) v celkovém předpokládaném množství 7150 m<sup>3</sup>, z toho na LHC Karlovy Vary 5700 m<sup>3</sup> a na LHC Oder 1450 m<sup>3</sup>.

Z

2. Účastníky této rámcové smlouvy se stali všichni uchazeči, jejichž nabídka podaná v Zadávacím řízení splnila všechny podmínky stanovené Zadavatelem, a kteří prokázali splnění kvalifikačních předpokladů.

## **II. Předmět plnění**

1. Předmětem této Rámcové smlouvy je vymezení podmínek, na základě nichž budou Objednatelem zadávány jednotlivým Zhotovitelům konkrétní dílčí veřejné zakázky malého rozsahu na **přibližování dřeva UKT**. Konkrétní dílčí veřejné zakázky malého rozsahu z této Rámcové smlouvy o dílo budou objednatelům zadávány postupem dle článku III. této smlouvy.
2. Přibližováním dříví se pro účely této smlouvy rozumí příprava pracoviště, přibližování dříví z lokality P (peň) a VM (vývozní místo) na lokalitu OM (odvozní místo), ukládání, navalování sortimentů dříví do skládek, třídění skládek dříví dle sortimentů případně různé kombinace těchto činností a ostatní práce v rámci přibližování dřeva UKT.
3. Předmětem plnění poskytovaného ze strany jednotlivých Zhotovitelů na základě výzev k poskytnutí plnění učiněných objednatel v souladu s touto Rámcovou smlouvou, bude: Přibližování dřeva UKT na území Lázeňských lesů Karlovy Vary, pouze doplňkově se místa plnění mohou nacházet i na ostatním území statutárního města Karlovy Vary, obce Březová u Karlových Varů a obce Dalovice.
4. Objednatel připouští provádění díla prostřednictvím subdodavatele v maximálním rozsahu 40%. Zhotovitel je povinen dílo provést minimálně z 60% vlastními kapacitami.
5. Předmětem plnění dílčích veřejné zakázky malého rozsahu bude rovněž zajištění koordinace prací na této zakázce s ostatními dodavateli realizujícími jiné lesnické činnosti v dané lokalitě místa plnění a strpění těchto dodavatelů na pracovišti pokud to dovoluje OBP. Provádění prací bude koordinováno s lesníkem příslušného lesního úseku.

## **III. Zadávání konkrétních dílčích veřejných zakázek malého rozsahu**

1. Konkrétní veřejné zakázky malého rozsahu budou zadávány výhradně v souladu s podmínkami této "Rámcové smlouvy".
2. Konkrétní jednotlivé veřejné zakázky malého rozsahu z rámcové smlouvy o dílo budou Objednatelem zadávány následujícím postupem:  
Zhotovitelé budou objednatel telefonicky oslovováni s poptávkou provedení dílčí zakázky. Pořadí, ve kterém budou zhotovitelé oslovováni, je dáno jednak <sup>1</sup> počtem dílčích zakázek, které byly dosud Zhotoviteli na základě této rámcové smlouvy přiděleny (vždy od nejmenšího počtu přidělených zakázek vzestupně), a dále <sup>2</sup> pořadím zhotovitelů stanoveným na základě jejich jednotkových cen (zhotovitelé budou seřazeni vzestupně podle svých jednotkových cen, v případě rovnosti jednotkových cen je pořadí určeno datem a časem podání nabídky). V případě, že zhotovitel odmítne realizaci dílčí zakázky, bude znovu osloven s další poptávkou.
3. Objednatel zašle prostřednictvím e-mailu Zhotoviteli, který má o provedení dílčí zakázky zájem, písemnou výzvu k poskytnutí plnění (Objednávku). Písemná výzva Objednatele k poskytnutí plnění bude obsahovat alespoň (a) identifikační údaje Objednatele, (b) informaci o předmětu veřejné zakázky, tj. podrobnou specifikaci předmětu požadovaného plnění, (c) lhůtu a místo pro potvrzení výzvy ze strany Zhotovitele, (d) místo a čas požadovaného plnění a (e) další požadavky Objednatele na předmět plnění.
4. Přijetí a akceptace výzvy k poskytnutí plnění bude vždy ze strany příslušného Zhotovitele řádně potvrzeno prostřednictvím e-mailu. Přijetí a potvrzení výzvy k poskytnutí plnění je pro Zhotovitele závazné a ten je povinen řídit se ustanoveními této smlouvy včetně všech příloh, zněním výzvy k poskytnutí plnění.



5. Jednotlivé veřejné zakázky zadané dle této rámcové smlouvy v době její účinnosti budou ukončeny v souladu s podmínkami písemné výzvy k poskytnutí plnění (Objednávky) a jejího potvrzení zhotovitelem bez ohledu na případné ukončení doby účinnosti rámcové smlouvy.
6. Objednatel si vyhrazuje právo změnit z objektivních důvodů, zejména v případě živelných událostí, klimatických vlivů (sucho, dlouhodobé deště apod.), nepředvídatelných byt' by i jen hrozících škodných událostí způsobených biotickými anebo abiotickými činiteli ve smyslu § 32 a 33 Lesního zákona, vydání soudního nebo správního rozhodnutí apod., vzniklých v době provádění díla, specifikaci díla oproti specifikaci uvedené v písemné výzvě k poskytnutí plnění. Taková změna musí být oboustranně písemně potvrzena do 14 dnů ode dne obdržení změny podmínek provádění díla. V případě odmítnutí splnění tohoto závazku se považuje návrh za předaný a převzatý jejich předáním do dispozice druhé smluvní strany.
7. Objednatel je povinen evidovat konkrétní veřejné zakázky zadané na základě této Rámcové smlouvy a učiněná oslovení dle článku III. 2. této Rámcové smlouvy s uvedením data a výsledku oslovení. Tuto evidenci je objednatel povinen na vyžádání předložit Zhotoviteli k nahlédnutí.

#### IV. Cena a další podmínky

1. Cena za služby poskytované v konkrétní veřejné zakázce malého rozsahu Zhotovitelem Objednateli bude stanovena jako součin skutečného objemu provedené práce (v Nh/-/hod.) a jednotkové ceny sazby (v Kč za Nh/-/hod.).
2. Jednotková cena sazby nesmí překročit jednotkovou cenu sazby uvedenou v nabídce příslušného Zhotovitele podané v rámci výběrového řízení na uzavření této Rámcové smlouvy, jenž je uvedena v příloze P-1 této Rámcové smlouvy.  
Jednotková cena (sazba) zahrnuje veškeré náklady Zhotovitele vynaložené v souvislosti s prováděním sjednaného díla.
3. Nebude-li stanoveno jinak, bude cena za dílo vyplacena po dokončení a předání díla na základě daňového dokladu (faktury), vystaveného Zhotovitelem. Přílohou daňového dokladu bude oboustranně podepsaný výrobní doklad, a dále výpočet ceny dle článku IV. této Rámcové smlouvy. Daňový doklad musí obsahovat náležitosti stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
4. Doba splatnosti daňových dokladů bude stanovena minimálně na 21 kalendářních dnů ode dne doručení daňového dokladu ze strany příslušného Zhotovitele Objednateli.
5. Objednatel je oprávněn příslušnému Zhotoviteli přede dnem splatnosti vrátit příslušný daňový doklad, pokud takový daňový doklad nemá stanovené náležitosti nebo má jiné závady v obsahu nebo formě stanovené obecně závaznými předpisy, a to s uvedením důvodů vrácení. Důvodným vrácením daňového dokladu přestává běžet původní lhůta splatnosti. Nová lhůta v původní délce splatnosti běží znovu ode dne doručení opraveného nebo nově vystaveného daňového dokladu.

#### V. Práva a povinnosti smluvních stran

##### **1. Objednatel je povinen:**

předat pracoviště způsobilé k zahájení práce dle Objednávky, prokazatelně seznámit Zhotovitele s rozsahem, požadavky na kvalitu a podmínkami pro provádění sjednané činnosti, se zjevnými riziky možného ohrožení života a zdraví, s požárními riziky a způsobem přivolání první pomoci za předpokladu dodržení požadované kvality a termínů dokončení díla, případně dalších ujednání této Rámcové smlouvy provádět platby dle dohody dle článku IV. této Rámcové smlouvy.

##### **2. Objednatel je oprávněn:**

během provádění díla kontrolovat jeho kvalitu, dodržování bezpečnosti práce, požární ochrany a ochrany životního prostředí nařít okamžité přerušení vykonávané práce při bezprostředním ohrožení života nebo zdraví Zhotovitele, případně jiných osob, stejně jako při ohrožení majetku

Z

nebo životního prostředí, a to až do odstranění hrozícího nebezpečí. Za prostoje, vzniklé z výše uvedených důvodů, Objednatel neodpovídá.

### 3. Zhotovitel je povinen:

**3.1.** Neprovádět dílo dle této Rámcové smlouvy prostřednictvím subdodavatelů ve vyšším podílu subdodávky, než 40% z celkového objemu díla. Provádět dílo řádně a včas, **ve stanoveném konkrétním** uvedeném v Objednávce.

**3.2.** Zabezpečit dodržení zákonných předpisů k zajištění ochrany životního prostředí, požární ochrany, ochrany majetku Objednatele, ostatních právnických a fyzických osob, splnění zdravotních a kvalifikačních předpokladů a platnost oprávnění stanovených pro výkon sjednané práce a použitý prostředek řádný technický stav strojů, nástrojů a nářadí (min. požadovaná délka přibližovacího lana v navijáku 50 m), dodržení termínů k provádění údržby, kontrol a revizí mechanizačních prostředků používání biologicky odbouratelných olejů k mazání řetězů motorových pil a biologicky odbouratelných hydraulických kapalin.

**3.3.** Dodržovat správnou technologii přibližování dříví UKT.

**3.4.** Provádět všechny činnosti tak, aby nedocházelo k poškozování přirozeného zmlazení.

**3.5.** Asanovat po ukončení prací na pracovišti odřené stromy asanačním nátěrem na vlastní náklady, a to v období vegetačního klidu po ukončení všech prací a v období vegetačním vždy v den, kdy byla pracovní činnost přibližování dřeva vykonána.

**3.6.** Dodržovat při realizaci zakázky pořádek a nenechávat na pracovišti ani na jiných místech souvisejících s plněním zakázky odpadky apod.

### 4. Bezpečnost práce a ochrana zdraví (BOZP).

**4.1.** Zhotovitel byl Objednatelem upozorněn, seznámen a bere na vědomí, že je povinen dodržovat bezpečnostní, požární, hygienické a ekologické předpisy na pracovišti Objednatele.

**4.2.** Zhotovitel byl Objednatelem seznámen s registrem environmentálních aspektů a rizik s registrem bezpečnostních aspektů a rizik a bere je na vědomí.

**4.3.** Zhotovitel byl seznámen a bere na vědomí specifické podmínky ochrany přírody v CHKO Slavkovský les.

### 5. Zhotovitel zcela sám zodpovídá:

za zajištění bezpečnosti práce a ochrany zdraví při práci na uvedeném pracovišti (popř. v jeho okolí), za provedení všech zabezpečovacích prací, včetně asanace pracoviště, a za podmínky práce, které si vytvořil pro plnění smluvních úkolů dle ustanovení zákoníku práce v platném znění a dalších zákonných předpisů a technologických postupů při plnění jednotlivých předmětů činností.

**5.1.** Zejména je povinen zajistit si dohled druhé osoby tak, aby nepracoval na pracovišti osamoceně a seznámil se se základními požadavky bezpečnosti práce pro uvedený předmět činnosti (přibližování dřeva).

**5.2.** Dále je Zhotovitel používat při práci předepsané OOPP, které si zajišťuje na vlastní náklady. Veškerá pojištění potřebná pro výkon sjednaného předmětu díla uzavírá Zhotovitel a je povinen doklad o tomto na požádání předložit Objednateli. Zhotovitel je povinen při své činnosti používat výhradně ekologicky nezávadné oleje, které jsou vybaveny příslušným "certifikátem".

**5.3.** Při provozování činnosti, u nichž hrozí nebezpečí vzniku požáru, použít organizační a technická opatření k zajištění požární ochrany dle zásad stanovených právním předpisem.

**5.4.** Zhotovitel je oprávněn požadovat součinnost Objednatele, je-li k provedení díla nutná.

## VI. Předání provedeného díla

1. Ve lhůtě stanovené v Objednávce je Zhotovitel povinen dílo ukončit a předat Zhotoviteli.



Z

2. Objednatel je povinen dílo provedené ve smluveném rozsahu a kvalitě převzít, a to i před v Objednávce stanoveným termínem ukončení, je-li k tomu Zhotovitelem vyzván.
3. Objednatel není povinen dílo převzít, dokud Zhotovitel neodstraní zjištěné vady a nedodělky.

#### **VII. Odpovědnost za vady díla a škodu**

1. Za případnou škodu odpovídá strana, která tuto škodu způsobila, jestliže tato strana neprokáže, že škoda byla způsobena okolnostmi vylučujícími odpovědnost.
2. Zhotovitel odpovídá za poškození lesa, škody na životním prostředí, zdraví a majetku, ke kterým v souvislosti s prováděním práce dojde.
3. Zhotovitel odpovídá za takové vady díla, které byly způsobeny porušením povinností Zhotovitele a to, i když se vada stane zjevnou až po převzetí díla Objednatelem.
4. Má-li dílo vady, je Objednatel oprávněn požadovat jejich bezplatné odstranění nebo přiměřenou slevu z ceny za provedené dílo.
5. Jestliže Objednatel Zhotovitele upozorní na vady a tento vady v dohodnuté lhůtě neodstraní, nebo jde-li o vady neodstranitelné, je Objednatel oprávněn odstoupit od této Rámcové smlouvy nebo požadovat slevu z ceny za provedené dílo.

#### **VIII. Smluvní pokuta**

1. Strana, která nedodrží termín plnění sjednaný v této Rámcové smlouvě nebo Objednávce, uhradí druhé straně do třiceti dnů po výzvě této strany smluvní pokutu ve výši 10% finančního objemu nesplněné části závazku za každý započatý týden (tj. 7 kalendářních dní) prodlení.
2. Objednavatel uhradí za pozdní úhradu peněžitého závazku za každý den následující po splatnosti faktury smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky.
3. Objednavatel uhradí Zhotoviteli při neoprávněném přerušení prací do třiceti dnů po jeho výzvě smluvní pokutu ve výši 0,07% z finančního objemu pozastavených prací za každý den přerušení.
4. Zhotovitel uhradí do 30 dnů po výzvě Objednatele smluvní pokutu v případech:
  - neodstranitelné vady díla pokutu ve výši 10% z ceny části díla, dotčeného vadou
  - 50 Kč za každý poškozený strom, který nebyl na náklad Zhotovitele ošetřen v den vzniku poškození.
5. Smluvní pokutu sjednanou touto Rámcovou smlouvou hradí povinná strana nezávisle na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně v této souvislosti škoda, kterou lze vymáhat dodatečně.

#### **IX. Ukončení platnosti Rámcové smlouvy**

1. Platnost a účinnost této Rámcové smlouvy končí uplynutím doby platnosti Rámcové smlouvy.
2. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna vypovědět tuto Rámcovou smlouvu, přičemž výpovědní doba pro případ podání výpovědi zhotovitelem činí 3 měsíce a 1 měsíc pro případ podání výpovědi objednatelem. Výpovědní lhůta počíná běžet dnem následujícím po dni doručení výpovědi ostatním smluvním stranám. Pokud tuto Rámcovou smlouvu vypovídá některý ze Zhotovitelů, postačí, když výpověď doručí pouze Objednateli.
3. Objednatel je oprávněn odstoupit od smlouvy se Zhotovitelem v případě:

Z

- nedodržení jakékoliv z povinností Zhotovitele stanovených v čl. V této Rámcové smlouvy
- při provádění jiného druhu, rozsahu nebo množství díla, než bylo sjednáno
- při hrubém nebo opakovaném porušování zásad bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a péče o životní prostředí
- při bezdůvodném přerušení prací Zhotovitelem, které trvá déle než 7 dnů, nedohodnou-li se Smluvní strany jinak.

#### X. Doba trvání

Tato Rámcová smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to **do 31. 12. 2014.**

#### XI. Závěrečná ustanovení

1. Ve věcech neupravených touto smlouvou se přiměřeně použije ustanovení Obchodního zákoníku nebo Občanského zákoníku v platných zněních.
2. Smluvní strany této smlouvy prohlašují a stvrzují svými podpisy, že mají plnou způsobilost k právním úkonům a že tuto smlouvu uzavírají ze své vůle, svobodně a vážně, že ji neuzavírají v tísní ani za jinak nevýhodných podmínek, že si ji řádně před podpisem přečetly a jsou srozuměny s jejím obsahem.
3. Tato smlouva se vyhotovuje v počtu stejnopisů odpovídajícím počtu Zhotovitelů, z nichž každá ze smluvních stran této smlouvy obdrží po jednom.
4. Nedílnou součástí této Rámcové smlouvy je příloha P-1, specifikující jednotkové ceny (sazby) jednotlivých Zhotovitelů.
5. Tato Rámcová smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu všemi smluvními stranami. Tato Rámcová smlouva může být doplňována a/nebo měněna pouze ve formě písemných dodatků podepsaných všemi smluvními stranami.

Přílohy: 1. Ceny za 1 Nh  
2. Proškolení o „Bezpečnosti a ochraně zdraví“

Za Objednatele:

V Karlových Varech dne 13.1.2014

Ing. Evžen Krejčí ředitel Lázeňských lesů Karlovy Vary, p. o

Za Zhotovitele č. 1:

V Karlových Varech dne 13.1.2014

Za Zhotovitele č. 2:

V Karlových Varech dne 13.1.2014

(5)  
LÁZEŇSKÉ LESY  
KARLOVY VARY  
příspěvková organizace  
IČ: 0007 4811 - DIČ: CZ00074811  
NA VYHLÍDCE 35, 360 01 KARLOVY VARY  
☎ +420 353 724 408, Fax: +420 353 724 561

*[Handwritten signature in blue ink]*

MICHAL POPOVIČ  
K Lesu 66, 362 63 Dalovice  
tel.: 0607 283 931 IČO: 626 49 299

Příloha č. 1

<b>Cena za 1 Nh (bez DPH)</b>	345,-- Kč Zdeněk Křišta
<b>DPH</b>	21 %
<b>Cena za 1 Nh (včetně DPH)</b>	<b>417,45</b>

<b>Cena za 1 Nh (bez DPH)</b>	350,-- Michal Popovič
<b>DPH</b>	0
<b>Cena za 1 Nh (včetně DPH)</b>	<b>350,--</b>

### Proškolení o „Bezpečnosti a ochraně zdraví“

Lázeňské lesy Karlovy Vary  
Na Vyhliďce 35  
Karlovy Vary



- Dne 13. 1.2014 bylo se zhotovitelem Zdeňkem Křištou (607954345) provedeno proškolení a přezkoušení (ověření znalostí ústní formou) ve smyslu § 133 ods.1 písm. f ) Zákoníku práce v platném znění směrnic a předpisů BOZ, zejména: Nařízení vlády č. 201/2010 Sb. v platném znění, kterým se stanoví způsob evidence, hlášení a zasilání záznamu o úrazu
- Nařízení vlády č. 28/2002 Sb.
- Tematický plán a časový rozvrh školení PO a směrnice PO
- ČSN – 650201 – předpisy pro zajištění bezpečnosti při manipulaci a skladování hořlavých látek
- ČSN – 061008 – předpisy pro užívání a instalaci topidel
- Vyhláška 246/2001 Sb. O požární prevenci.
- Závazné pokyny pro pálení klestu – směrnice vydaná LLKV a platná od 1.4.2003.
- Zákon č. 133/85 Sb. o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů – především § 15 a § 16.
- Školení zaměstnanců o požární ochraně dle vyhlášky 246/2001 Sb. o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci)

Vstupní školení provedl



.....

Podpis proškoleného



.....



### Proškolení o „Bezpečnosti a ochraně zdraví“

Lázeňské lesy Karlovy Vary  
Na Vyhlídce 35  
Karlovy Vary



- Dne 13. 1.2014 bylo se zhotovitelem Michalem Popovičem (607283931) provedeno proškolení a přezkoušení (ověření znalostí ústní formou) ve smyslu § 133 ods.1 písm. f ) Zákoníku práce v platném znění směrnic a předpisů BOZ, zejména: Nařízení vlády č. 201/2010 Sb. v platném znění, kterým se stanoví způsob evidence, hlášení a zasílání záznamu o úrazu
- Nařízení vlády č. 28/2002 Sb.
- Tematický plán a časový rozvrh školení PO a směrnice PO
- ČSN – 650201 – předpisy pro zajištění bezpečnosti při manipulaci a skladování hořlavých látek
- ČSN – 061008 – předpisy pro užívání a instalaci topidel
- Vyhláška 246/2001 Sb. O požární prevenci.
- Závazné pokyny pro pálení klestu – směrnice vydaná LLKV a platná od 1.4.2003.
- Zákon č. 133/85 Sb. o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů – především § 15 a § 16.
- Školení zaměstnanců o požární ochraně dle vyhlášky 246/2001 Sb. o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci)

Vstupní školení provedl

Podpis proškoleného



MICHAL POPOVIČ  
K Lesu 66, 362 03 Dalovice  
tel.: 0607 283 931 IČO: 626 49 299